



Bevölkerung und soziales Leben
Popolazione e aspetti sociali



09 Soziale Fürsorge und Wohlfahrt

Assistenza sociale e previdenza



Dieses Kapitel enthält die Daten über die Sozial- einrichtungen, die in Südtirol tätig sind und der Bevölkerung jeden Alters angeboten werden. Die Bereiche, die berücksichtigt worden sind, betreffen Minderjährige, Menschen mit Behinderungen, mit einer psychischen Erkrankung, Menschen mit Abhängigkeitserkrankungen, Senioren und Seniorinnen sowie Invaliden und Invalidinnen.

Weiters wird der wirtschaftliche Aspekt der Sozialhilfe beschrieben, d. h. die Ausgaben je betreuter Person, nach Leistungsart und die Ausgaben für die soziale Vorsorge.

Einige Daten stammen aus dem Programm „**Sozinfo - Guest**“, das persönliche, buchhalterische und sozialmedizinische Informationen der Betreuten verwaltet; andere stammen aus den Erhebungen über die sozialen Einrichtungen, die jährlich vom ASTAT durchgeführt werden.

Bei der Erhebung des Personals wurden hingegen die Daten des **Landesinformationssystems der Sozialeinrichtungen (SIPSA)** verwendet.

Die Wirtschaftsdaten wurden von der Landes- abteilung Soziales, der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung und der Familienagen- tur zur Verfügung gestellt.

Die **Familienberatungsstellen** bieten Familien, Paaren und Einzelpersonen Beratung und Hilfe bei Problemen im sozialen, psychologischen, gynäkologischen Bereich, Beratung bei Beziehungs-, Sexual-, Erziehungs- und Rechtsproblemen sowie Familienmediation.

Der **Frauenhausdienst** ist ein Sozial- und Fürsor- gedienst des Landes, der gemäß Landesgesetz Nr. 13 vom 9. Dezember 2021 und für Frauen errichtet wurde, die in Südtirol durch irgendeine

Il presente capitolo illustra i dati relativi ai servizi sociali operanti sul territorio provinciale ed offerti ai cittadini e alle cittadine di tutte le età. I settori presi in esame riguardano i minori, le persone con disabilità, le persone con malattia psichica, le per- sone con dipendenze, gli anziani e le anziane, e le persone con invalidità civile.

Inoltre, viene descritto l'aspetto economico del- l'assistenza sociale, ovvero la spesa per persona assistita, per tipo di prestazione e la spesa per la previdenza.

Alcuni dati sono stati estrapolati da **Sozinfo - Guest**, il software che gestisce le informazioni anagrafiche, contabili e socio-sanitarie delle per- sone assistite; altri provengono dalle indagini sui Presidi sociali condotte annualmente da ASTAT.

Per la rilevazione del personale, invece i dati sono stati raccolti tramite il **Sistema Informativo Pro- vinciale Socio-Assistenziale (SIPSA)**.

I dati economici sono stati forniti dalla Ripartizione provinciale Politiche sociali, dall'Agencia per lo svi- luppo sociale ed economico e dall'Agencia per la famiglia.

I **consultori familiari** offrono alle famiglie, alle coppie e anche alle persone singole consulenza e assistenza riguardo ai problemi sociali, psicologici, ginecologici, oltre alle tematiche concernenti le relazioni, consulenze su problematiche connesse alla sessualità e all'educazione, consigli legali e mediazioni familiari.

Il **servizio Casa delle donne** è un servizio socio- assistenziale, disposto ai sensi della legge pro- vinciale 9 dicembre 2021, n.13 e rivolto alle donne che, nell'ambito del territorio provinciale, si trovino



Form von Gewalt bedroht sind oder diese bereits erlitten haben. Dieser Dienst sieht sowohl offene Strukturen als auch Wohneinrichtungen vor, und zwar:

- *Beratungsstelle für Frauen in Gewaltsituationen*: Beratungsstelle mit öffentlicher Adresse, an die sich Frauen wenden können, die sich in einer Gewaltsituation befinden oder befunden haben, um dort Informationen, Beratung, Hilfe und Unterstützung zu erhalten und gegebenenfalls in den Wohneinrichtungen untergebracht werden zu können. An die Beratungsstelle können sich auch andere Personen wenden, die Informationen und Beratung zu diesem Thema benötigen;
- *Wohneinrichtungen*: geschützte Einrichtungen mit geheimer Adresse, die den Frauen und ihren minderjährigen Kindern Unterkunft, qualifizierte Unterstützung und Schutz anbieten. Die Wohneinrichtungen werden als „Schutzunterkunft“ oder „geschützte Wohnungen“ geführt, wobei erstere rund um die Uhr zugänglich sind.

In der **Betreuung von Kleinkindern** (0-36 Monate) sind sowohl öffentliche als auch private Anbieter tätig. Die *öffentlichen Kinderhorte* werden von den Gemeinden geführt, während *Kindertagesstätten*, *Betriebskinderhorte* und der *Tagesmutterdienst* von Sozialgenossenschaften oder Vereinigungen geführt werden.

Die Einrichtungen für **Minderjährige** haben die Aufgabe, Kinder und Jugendliche, die sich in schwierigen sozialen und/oder familiären Situationen befinden, zeitweilig aufzunehmen. Die stationären Einrichtungen werden folgendermaßen eingeteilt: Die *sozialpädagogischen Wohngemeinschaften und sozialtherapeutischen Wohngemeinschaften* sind kleine Einrichtungen mit intensiver Betreuung mit sechs bis acht Plätzen; das *betreute Wohnen* umfasst kleine Wohneinheiten mit geringer Betreuungsintensität. Der Dienst der *sozialpädagogischen Tagesstätte* nimmt nachmittags Minderjährige auf, welche in familiären Not-situationen leben. Für Minderjährige mit psychopathologischen Störungen ist die Aufnahme in einer *sozialpädagogischen/-therapeutischen Tagesstätte* möglich. Die *Tagesstätten* bieten den Jugendlichen Raum für die Gestaltung ihrer Nachmittage, wo sie ihre Hausaufgaben erledigen oder an anderen Aktivitäten, wie beispielsweise Gartenarbeit oder Theaterwerkstatt usw., teilnehmen können.

Die Hauptaufgabe der **sozialpädagogischen Grundbetreuung** in den Sozialsprengeln ist die Unterstützung von Einzelpersonen, Familien oder Gruppen, die sich in persönlichen, sozialen, familiären oder finanziellen Notlagen befinden. Sie arbeitet im Netzwerk mit anderen Institutionen,

esposte alla minaccia di ogni forma di violenza o l'abbiano subita. Il servizio prevede strutture sia aperte sia residenziali e precisamente:

- il *Centro antiviolenza*: punto di riferimento, a indirizzo pubblico, al quale possono rivolgersi le donne che si trovano o si sono trovate in una situazione di violenza, al fine di ottenere informazioni, consulenza, aiuto e sostegno ed essere eventualmente inserite nelle strutture residenziali. Al Centro antiviolenza possono rivolgersi anche altre persone che necessitano di informazioni e consulenza sul tema;
- le *strutture residenziali*: strutture protette, a indirizzo segreto, che offrono alloggio, sostegno qualificato e protezione alle donne e ai loro figli e figlie minorenni. Le strutture residenziali sono gestite in forma di casa rifugio, accessibile 24 ore su 24, o in forma di "alloggi protetti".

Nel **sostegno alla prima infanzia** (0-36 mesi) sono attivi sia servizi pubblici che privati. Gli *asili nido pubblici* sono gestiti dai comuni, mentre le *microstrutture*, i *nidi aziendali* ed i *centri di assistenza domiciliare (Tagesmutter)* sono gestiti da associazioni o cooperative sociali.

Le strutture per **minori** hanno lo scopo di soddisfare la necessità di accoglienza extrafamiliare temporanea di bambine e bambini, ragazze e ragazzi, che si trovano in situazioni sociali e/o familiari difficili. Le strutture residenziali si suddividono in: *comunità alloggio socio-pedagogiche e socio-terapeutiche* di dimensione ridotta (6-8 posti) con assistenza intensiva; *residenze assistite*, composte da appartamenti che registrano una presenza di personale molto limitata. Il *centro diurno socio-pedagogico* è un servizio di accoglienza semiresidenziale pomeridiano per minori in situazione di disagio socio-familiare. Per minori che soffrono di disturbi psichici è possibile l'accoglienza in un *centro diurno socio-pedagogico-terapeutico*. I *centri diurni* sono un luogo nel quale i ragazzi e le ragazze trascorrono i loro pomeriggi: eseguono i compiti e partecipano ad attività ricreative, quali il giardinaggio, il laboratorio teatrale, ecc.

L'**area socio-pedagogica** di base è collocata presso i distretti sociali e ha come compito primario il sostegno delle persone singole, delle famiglie e dei gruppi che si trovano in una situazione di difficoltà personale, sociale, familiare o economica. Svolge il lavoro in rete con altre istituzioni,



Einrichtungen und Diensten zusammen, erarbeitet, koordiniert und überprüft Projekte zugunsten der genannten Zielgruppen, aber auch Projekte im Rahmen der Prävention und der Gemeinwesenarbeit.

Die Wohndienste für **Menschen mit Behinderungen** berücksichtigen die unterschiedlichen individuellen Wohnbedürfnisse der Bewohner und Bewohnerinnen und ermöglichen es ihnen, sich in einer Umgebung, in der ihre Privatsphäre respektiert wird, „zu Hause zu fühlen“. Diese Dienste können vorübergehende oder dauerhafte Unterkünfte für die Nutzer und Nutzerinnen darstellen. Die *Wohngemeinschaften* sind auf Betreute mit einem höheren Autonomiegrad ausgerichtet, die ebenfalls ein geschütztes Wohnumfeld mit ständiger Anwesenheit von Betreuern und Betreuerinnen benötigen. In den *Wohnheimen* werden Menschen mit schweren Behinderungen aufgenommen, die eine kontinuierlichere und intensivere Betreuung und Unterstützung benötigen. Die *Trainingswohnung* bietet eine vorübergehende Wohnlösung, bei welcher die Personen die notwendige Begleitung erhalten, um die Fähigkeiten und die Kenntnisse zu erwerben, die sie brauchen, um später selbstständig in einer eigenen Wohnung zu leben.

Der *Dienst zur Arbeitsbeschäftigung* bietet in einem geschützten Kontext Tätigkeiten an, mit dem Ziel, Fähigkeiten und Sozial- und Arbeitskompetenzen zu entwickeln bzw. zu erhalten. Ein weiteres Ziel ist das Anlernen und die berufliche Orientierung bzw. Neuorientierung der Personen mit Behinderungen, damit sie zukünftig am Arbeitsleben teilnehmen können. Die Tätigkeiten haben produktiven Charakter und setzen den Verkauf der erzeugten Produkte oder die Erbringung von Dienstleistungen voraus.

Die *sozialpädagogischen Tagesstätten* bieten den Nutzern und Nutzerinnen mit schwerwiegenden Beeinträchtigungen einen strukturierten Tagesablauf durch Ausübung verschiedener Tätigkeiten innerhalb und außerhalb der Einrichtung. Vorrangige Ziele sind die Förderung des Wohlbefindens und im Besonderen die Aktivierung, die Erhaltung und die Entwicklung vorhandener Fähigkeiten und die Teilhabe der Person an der Gemeinschaft. Dabei wird die Entwicklung von sozialen Beziehungen und die soziale Inklusion, auch durch Teilnahme an lokalen Initiativen, gefördert.

Eine ähnliche Gliederung weisen die Dienste zur sozialen Betreuung von **Personen mit einer psychischen Erkrankung** und **Personen mit Abhängigkeitserkrankungen** auf.

Die **Hauspflege** erbringt Leistungen für Einzelpersonen und Familien, um deren weiteren Auf-

strukturen und services ed elabora, coordina e valuta i progetti rivolti ai destinatari sopracitati, ma anche quelli finalizzati alla prevenzione e al lavoro di comunità.

I servizi residenziali rivolti **alle persone con disabilità** rispondono alle diverse esigenze abitative individuali degli abitanti e consentono loro di "sentirsi a casa", in un ambiente in cui si rispetta la loro sfera privata. Questi servizi possono costituire per gli assistiti un alloggio temporaneo o stabile. La *comunità alloggio* è una situazione abitativa protetta, data dalla presenza costante di personale assistenziale, ma rivolta ad un'utenza con maggiore autonomia. Nelle *residenze* vengono accolte persone con disabilità grave, che hanno bisogno di cura ed assistenza continuativa e ad alta intensità. Il *centro di addestramento abitativo* offre una soluzione abitativa temporanea, nella quale la persona riceve l'accompagnamento necessario per acquisire le competenze e le conoscenze di cui ha bisogno per vivere successivamente in modo autonomo nella propria abitazione.

Il *servizio per l'occupazione lavorativa* offre all'interno di un contesto protetto attività finalizzate allo sviluppo e al mantenimento delle capacità e delle competenze sociali e lavorative, nonché all'addestramento, all'orientamento e al riorientamento professionale delle persone con disabilità, per una loro futura partecipazione al mercato del lavoro. Le attività hanno carattere produttivo e presuppongono la vendita dei beni prodotti e l'erogazione dei servizi.

I *centri diurni socio-pedagogici* offrono all'utenza, con un fabbisogno di assistenza importante, una strutturazione della giornata attraverso lo svolgimento di attività diversificate, sia all'interno che all'esterno della struttura. Le finalità principali sono la promozione del benessere della persona e in particolare l'attivazione, il mantenimento e lo sviluppo delle sue abilità, nonché la sua partecipazione alla vita nella comunità, promuovendo lo sviluppo di relazioni e l'inclusione sociale, anche attraverso la partecipazione a iniziative del territorio.

Un'articolazione analoga si ha nei servizi per l'assistenza sociale a **persone con malattia psichica** e **persone affette da dipendenze**.

L'**assistenza domiciliare** eroga prestazioni a domicilio a persone singole e a famiglie, al fine di



enthalt zu Hause zu ermöglichen. Typische Leistungen sind die Körperpflege, motorische Übungen, Beschäftigungsmaßnahmen, Haushaltshilfe, persönliche Beratung. Die Leistungen werden im Haus der betreuten Personen oder in über das Landesgebiet verteilten Tagesstätten erbracht. Die Hauspflege richtet sich an alle Benutzergruppen (Senioren und Seniorinnen, Menschen mit einer psychischen Erkrankung, Menschen mit Behinderungen, Randgruppen). Zur Hauspflege zählen auch die Leistungen „Essen auf Rädern“ mit und ohne Lieferdienst.

Die **Seniorenwohnheime** (ex Altersheime und Pflegeheime) werden entweder als Öffentliche Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste (ÖBPB) oder von Bezirksgemeinschaften, Gemeinden oder privaten Körperschaften geführt. Neben Unterkunft und Verpflegung sorgen diese Einrichtungen für die soziale, krankenpflegerische, rehabilitative und ärztliche Begleitung, Betreuung und Pflege der Bewohner und Bewohnerinnen. Dabei wird vor allem auf die körperliche, geistige und soziale Förderung der Betreuten Wert gelegt, wobei der besonderen individuellen Situation der einzelnen Personen gebührend Rechnung getragen wird.

Über 65-Jährige, für welche die Unterstützung in ihrem Zuhause nicht mehr ausreicht und für welche die Aufnahme in einem Seniorenwohnheim nicht die beste Lösung ist, können auf das Angebot des **begleiteten und betreuten Wohnens** zurückgreifen.

Erst nach Feststellung seitens der zuständigen Sanitätskommission wird eine Person als **Zivilinvalid/Zivilinvalidin, Zivilblinder/Zivilblinde** oder **Gehörloser/Gehörlose** anerkannt. Um Anspruch auf die finanziellen Leistungen zu haben, dürfen die Antragstellenden keine Kriegs-, Arbeits- oder Dienstreute für die gleiche Behinderung beziehen. Um die Zivilinvalidenrente zu beziehen, darf das Einkommen, die vom Gesetz vorgesehene Einkommensgrenze nicht überschreiten, während die anderen Leistungen nur aufgrund der festgestellten Behinderung ausbezahlt werden. Es handelt sich um reine Fürsorgeleistungen, die daher weder steuerbar noch übertragbar sind.

Die **finanzielle Sozialhilfe** setzt sich aus einer Reihe von finanziellen Maßnahmen zusammen, die sowohl das Ziel verfolgen, Einzelpersonen und Familien in sozialer und wirtschaftlicher Notlage zu unterstützen (soziales Mindesteinkommen, Beitrag für Miete und Nebenkosten, Sonderleistungen), als auch auf die Bedürfnisse bestimmter Zielgruppen ausgerichtet sind (Beiträge für Ankauf oder Anpassung von Transportmitteln für Menschen mit Behinderung, Transport- und/oder Begleitungskosten für Senioren und Seniorinnen).

promuoverne il permanere a domicilio. Prestazioni tipiche sono la cura del corpo, misure motorie, attività occupazionale, aiuto per i lavori domestici, consulenza personale. Le prestazioni vengono erogate presso il domicilio dell'utente o in appositi centri diurni dislocati sul territorio. L'assistenza domiciliare si rivolge a tutte le tipologie di utenza (persone anziane, persone con malattia psichica, persone con disabilità, emarginati). Tra le prestazioni dell'assistenza domiciliare rientrano anche i pasti a domicilio con o senza servizio di consegna.

Le **residenze per persone anziane** (ex case di riposo e centri di degenza) sono gestite da Aziende pubbliche di servizi alla persona (APSP), Comunità comprensoriali, Comuni oppure da enti privati. Oltre a vitto e alloggio queste strutture si occupano dell'accompagnamento e dell'assistenza sociale, infermieristica, riabilitativa e medica delle persone accolte. Particolare attenzione viene rivolta all'attivazione fisica, psichica e sociale degli ospiti, considerando in particolare modo la loro specifica situazione individuale.

Per le persone con almeno 65 anni per le quali il sostegno presso il proprio domicilio non è più sufficiente, ma per le quali l'accoglienza in una residenza per anziani ed anziani non rappresenta la soluzione ottimale, esiste il **servizio di accompagnamento e assistenza abitativa**.

È **invalido civile, non vedente civile o non udente civile** chi è riconosciuto tale dalla specifica commissione sanitaria. Per avere diritto alle prestazioni finanziarie le/i richiedenti non devono godere di pensioni di guerra, di lavoro o di servizio, concesse per la stessa minorazione. Il diritto alla pensione di invalidità civile è soggetto ai limiti di reddito previsti dalla legge, mentre tutte le altre prestazioni vengono pagate esclusivamente in base alla percentuale di invalidità. Le prestazioni sono di tipo assistenziale e non previdenziale, non sono quindi né tassabili né reversibili.

L'**assistenza economica sociale** si compone di una serie di misure finanziarie indirizzate a sostenere le persone singole e le famiglie in particolari condizioni di disagio economico e sociale (reddito minimo di inserimento, contributo per locazione e spese accessorie, prestazioni specifiche, ecc.) e di misure destinate invece a sostenere bisogni specifici di particolari tipologie di utenza (contributi per l'acquisto e l'adattamento di mezzi di trasporto per persone con disabilità, spese di trasporto e/o accompagnamento per persone anziane, ecc.).



Seit 1. Jänner 2011 gibt es die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung - ASWE, die das Amt für Vorsorge und Sozialversicherung und den Bereich der Zivilinvaliden des Amtes für Menschen mit Behinderung ersetzt. Die Agentur kümmert sich um die bisherigen Auszahlungen von Begleitgeldern, Renten der Zivilinvaliden und -invalidinnen, um die regionalen Vorsorgeleistungen, das Pflegegeld, Familiengeld des Landes und um die beiden staatlichen Leistungen (Familiengeld und Mutterschaftsgeld).

Die **Invaliden-, Alters-, Dienstalters- und Hinterbliebenenrenten (I. V. S.)** werden nach Beendigung des Erwerbslebens aufgrund des Alters, der eingezahlten Beiträge oder einer eingeschränkten Arbeitsfähigkeit entweder direkt an die versicherte Person ausbezahlt (direkte Renten) oder nach deren Ableben an die Hinterbliebenen (indirekte Renten). Zu den **Vorruhestandsgeldern** aufgrund einer geminderten Erwerbsfähigkeit gehören jene, die infolge von Arbeitsunfällen oder Berufskrankheiten bezogen werden. Diese Zulagen werden ausbezahlt, um die Person für ihre physische Einschränkung zu entschädigen oder für deren Tod, falls die Person während der Ausübung ihrer Arbeitstätigkeit stirbt. Die **Sozialrenten** werden an Gehörlose, Zivilblinde und Zivilinvaliden und -invalidinnen sowie an Bürger und Bürgerinnen über 65 Jahren ausbezahlt, die sonst kein angemessenes Einkommen haben. Auch die Kriegsrenten fallen in diese Kategorie.

In diesem Kapitel weicht die Einteilung der Gemeinden in Bezirksgemeinschaften leicht von der in Kapitel 1 beschriebenen Einteilung ab: So gehört hier **Nals** zum Bezirk Überetsch-Südtiroler Unterland statt zum Burggrafenamt, **Schnals** zum Bezirk Burggrafenamt statt zum Vinschgau und **Vintl** zum Bezirk Eisacktal statt zum Pustertal.

A decorrere dal 1° gennaio 2011 è stata istituita l'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico - ASSE, che ha accorpato l'Ufficio previdenza ed assicurazioni sociali ed il settore degli invalidi civili dell'Ufficio soggetti portatori di handicap. L'Agencia gestisce le erogazioni delle indennità di accompagnamento, le pensioni d'invalidità civile, le prestazioni regionali previdenziali, l'assegno di cura, l'assegno provinciale al nucleo familiare e i due assegni statali (assegno al nucleo familiare e assegno di maternità).

Le **pensioni di invalidità, di vecchiaia e anzianità e ai superstiti (I. V. S.)** vengono corrisposte per effetto dell'attività lavorativa svolta dalla persona protetta al raggiungimento di determinati limiti di età anagrafica, di anzianità contributiva ed in presenza di una ridotta capacità di lavoro (pensioni dirette). In caso di morte della persona in attività lavorativa o già in pensione, tali prestazioni possono essere corrisposte ai superstiti (pensioni indirette). Le pensioni **indennitarie** sono costituite da rendite per infortuni sul lavoro e malattie professionali. La caratteristica di queste prestazioni è di indennizzare la persona per una menomazione, secondo il grado della stessa, o per morte conseguente ad un evento accaduto nello svolgimento di un'attività lavorativa. Le pensioni **assistenziali** sono erogate alle persone non udenti civili, non vedenti civili, con invalidità civile e chi sia sprovvisto di reddito o con reddito insufficiente, al compimento del sessantacinquesimo anno di età. Rientrano in questa tipologia di prestazioni pensionistiche anche le pensioni di guerra.

Ai fini del presente capitolo la suddivisione dei comuni in comunità comprensoriali differisce da quanto esposto nel capitolo 1: il comune di **Nalles** rientra nella comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina e non nel Burgraviato, **Senales** nel Burgraviato e non nella Val Venosta e **Vandioies** nella Valle Isarco e non nella Val Pusteria.



Tab. 9.1

Familienberatungsstellen: Betreute nach Altersklasse - 2023
Consultori familiari: persone assistite per classe di età - 2023

ALTERSKLASSE (Jahre)	Betreute im Jahr Persone assistite nell'anno		davon weiblich di cui femmine		CLASSE DI ETÀ (anni)
	N	%	N	(a) %	
bis 12	477	4,5	274	57,4	fino a 12
13-17	709	6,7	520	73,3	13-17
18 und mehr	9.407	88,8	7.365	78,3	18 e oltre
Insgesamt	10.593	100,0	8.159	77,0	Totale
<i>je 1.000 Einwohner/innen</i>	<i>19,6</i>		<i>30,0</i>		<i>per 1.000 abitanti</i>

(a) Die Prozentsätze werden auf die Betreuten im Jahr nach Altersklasse berechnet.
 Percentuale sul totale delle persone assistite nell'anno per classe di età

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 9.2

Nutzende der Familienberatungsstellen nach Art der Nutzenden - 2023
UtENZE dei consultori familiari per tipologia - 2023

ART DER NUTZENDEN	Nutzende im Jahr UtENZE nell'anno	davon neu di cui nuove		TIPOLOGIA DELLE UTENZE
		N	%	
Ehepaare	528	265	50,2	Coppie
Haushalte	573	290	50,6	Famiglie
Einzelpersonen	8.194	3.207	39,1	Persone singole

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 9.3

Beratungsstellen für Frauen in Gewaltsituationen und geschützte Wohneinrichtungen: betreute Frauen nach Altersklasse - 2023
Centri antiviolenza e strutture protette: donne assistite per classe di età - 2023

ALTERSKLASSE (Jahre)	Betreute Frauen im Jahr Donne assistite nell'anno		CLASSE DI ETÀ (anni)
	Beratungsstellen für Frauen in Gewaltsituationen Centri antiviolenza	Geschützte Wohneinrichtungen Strutture protette	
bis 19	24	5	fino a 19
20-29	162	35	20-29
30-39	213	40	30-39
40-49	184	23	40-49
50-59	68	7	50-59
60 und mehr	60	8	60 e oltre
nicht erhoben	49	-	non rilevato
Insgesamt	760	118	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 9.4

Dienste für Kleinkinder: Einrichtungen, Aufnahmekapazität und Nutzende - 2023

Servizi per la prima infanzia: strutture, capacità ricettiva e utenti - 2023

	Kinderhorte Asili nido	Kindertagesstätten Microstrutture	Tagesmutterdienst Servizio di assistenza domiciliare	Insgesamt Totale	
Einrichtungen	15	104	230	349	Strutture
Aufnahmekapazität <i>in % je 100 Kinder im Alter von 0-36 Monaten</i>	636 3,2	2.151 10,7	1.029 5,1	3.816 19,0	Capacità ricettiva <i>in % per 100 bambini in età 0-36 mesi</i>
Nutzende im Jahr	704	2.769	1.951	5.424	Utenti nell'anno

Quelle: Familienagentur

Fonte: Agenzia per la Famiglia

Tab. 9.5

Einrichtungen für Minderjährige (a): Aufnahmekapazität, Betreute und Personal nach Einrichtungsart - 2023
Stand am 31.12.

Strutture per minori (a): capacità ricettiva, persone assistite e personale per tipologia della struttura - 2023
Situazione al 31.12

EINRICHTUNGSART	Einrichtungen Strutture	Aufnahme- kapazität (b) Capacità ricettiva (b)	Betreute zum 31.12. Persone assistite al 31.12		Personal- einheiten (c) Unità di personale (c)	TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
			N	davon Männer di cui maschi		
Wohngemeinschaften	18	151	121	53	136,0	Comunità alloggio
Betreutes Wohnen	16	42	34	20	9,4	Residenze assistite
Tagesstätten	8	95	82	44	36,1	Centri diurni
Insgesamt	42	288	237	117	181,5	Totale
<i>je 1.000 Einwohner/innen (0-17 Jahre)</i>		2,9	2,4	2,3		<i>per 1.000 abitanti (0-17 anni)</i>

(a) Nur Einrichtungen für Minderjährige in Schwierigkeiten
Sono comprese solo le strutture per minori in difficoltà.

(b) Anzahl der zur Verfügung stehenden Betten und Plätze für Tagesbetreute
Comprende i posti letto disponibili e il numero di posti per utenti diurni.

(c) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Equivalenti a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Soziales

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali



Tab. 9.6

Sozialpädagogische Grundbetreuung (a): Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2023
Area socio-pedagogica (a): persone assistite e personale per comunità comprensoriale - 2023

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Dienste Servizi	Betreute im Jahr Persone assistite nell'anno					Rate je 1.000 Einwohner/innen bezogen auf: Quozienti per 1.000 abitanti riferiti a:		Personal- einheiten (d) Unità di personale (d)	COMUNITÀ COMPRESORIALE
		N	%	davon Minder- jährige (b) di cui minori (b)	Bevölkerung insgesamt Popolazione totale		Bevölkerung 0-17 Jahre (c) Popolazione 0-17 anni (c)			
Vinschgau	2	1.170	10,1	410	31,9	58,0	17,4	Val Venosta		
Burggrafenamt	4	2.359	20,5	826	22,1	42,4	39,1	Burgraviato		
Überetsch-Südt. Unt.	3	1.307	11,3	510	16,9	36,1	24,0	Oltradige-Bassa Ates.		
Bozen	5	2.373	20,6	830	22,2	47,1	75,3	Bolzano		
Salten-Schlern	3	989	8,6	313	19,5	32,1	17,3	Salto-Sciliar		
Eisacktal	2	1.515	13,1	546	27,4	49,6	13,5	Valle Isarco		
Wipptal	1	581	5,0	228	27,6	56,9	6,7	Alta Valle Isarco		
Pustertal	4	1.234	10,7	552	14,6	34,7	19,5	Val Pusteria		
Insgesamt	24	11.528	100,0	4.215	21,4	42,6	212,8	Totale		

(a) Die sozialpädagogische Grundbetreuung umfasst den ehemaligen allgemeinen Sozialdienst und den ehemaligen Erziehungsdienst der Sprengel.
L'area socio-pedagogica comprende i precedenti servizi sociali di base e servizi educativi dei distretti.

(b) Einschließlich der volljährigen Jugendlichen, welche laut Jugendbetreuungsprogramm betreut werden
Compresi anche i giovani maggiorenni assistiti in base al programma annuale per l'assistenza minorile

(c) Minderjährige Betreute, auf die Bevölkerung von 0-17 Jahren bezogen
Minori assistiti riferiti alla popolazione da 0 a 17 anni

(d) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Equivalenti a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Soziales

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.7

Wohnrichtungen für Menschen mit Behinderungen nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2023
 Stand am 31.12.

Strutture residenziali per persone con disabilità per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2023
 Situazione al 31.12

	Einrichtungen	Betten Letti		Betreute Personen assistite		Personaleinheiten (a)	Unità di personale (a)
		N	je 10.000 Einwohner/innen per 10.000 abitanti	N	%		
Bezirksgemeinschaft							
Vinschgau	2	24	6,5	23	6,1	19,3	
Burggrafenamt	8	67	6,3	60	15,8	67,0	
Überetsch-Südt. Unterland	12	104	13,5	97	25,5	109,1	
Bozen	6	61	5,7	56	14,7	86,4	
Salten-Schlern	5	49	9,6	41	10,8	26,1	
Eisacktal	3	37	6,7	31	8,2	33,5	
Wipptal	3	18	8,6	16	4,2	10,0	
Pustertal	6	65	7,7	56	14,7	50,7	
Comunità comprensoriale							
Val Venosta							
Burgraviato							
Oltradige-Bassa Atesina							
Bolzano							
Salto-Sciliar							
Valle Isarco							
Alta Valle Isarco							
Val Pusteria							
Einrichtungsart							
Wohngemeinschaften	13	88	1,6	88	23,2	55,4	
Wohnhäuser	25	293	5,4	255	67,1	328,8	
Sozio-sanitäre Einrichtungen	2	19	0,4	18	4,7	12,3	
Trainingswohnungen	5	25	0,5	19	5,0	5,5	
Tipologia della struttura							
Comunità alloggio							
Residenze							
Residenze socio-sanitarie							
Centri di addestramento abitativo							
Insgesamt	45	425	7,9	380	100,0	402,0	Totale

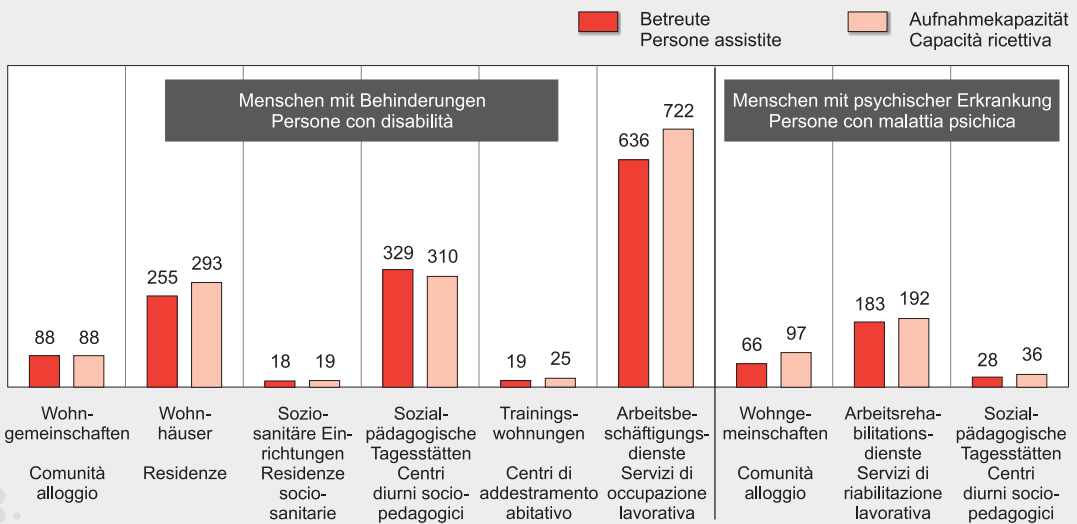
 (a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
 Equivalenti a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Soziales

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Graf. 9.a

Einrichtungen/Dienste für Menschen mit Behinderungen und für Menschen mit einer psychischen Erkrankung - 2023
 Stand am 31.12.

Strutture/servizi per persone con disabilità e per persone con malattia psichica - 2023
 Situazione al 31.12


© astat 2024 - sr





Tab. 9.8

Teilstationäre Einrichtungen für Menschen mit Behinderungen nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2023

Stand am 31.12.

Strutture semiresidenziali per persone con disabilità per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2023
Situazione al 31.12

	Einrichtungen Strutture	Plätze Posti		Betreute Persone assistite		Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	
		N	je 10.000 Einwohner/ innen per 10.000 abitanti	N	%		
Bezirksgemeinschaft							Comunità comprensoriale
Vinschgau	4	90	24,5	84	8,7	33,8	Val Venosta
Burggrafenamt	8	173	16,2	187	19,4	65,1	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	9	123	15,9	108	11,2	55,9	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	9	146	13,6	131	13,6	71,1	Bolzano
Salten-Schlern	9	124	24,4	112	11,6	61,4	Salto-Sciliar
Eisacktal	5	152	27,5	142	14,7	53,4	Valle Isarco
Wipptal	2	41	19,5	39	4,0	15,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	9	183	21,6	162	16,8	55,5	Val Pusteria
Einrichtungsart							Tipologia della struttura
Arbeitsbeschäftigungs- dienste	30	722	13,4	636	65,9	249,0	Servizi di occupazione lavorativa
Sozialpädagogische Tagesstätten	25	310	5,7	329	34,1	162,7	Centri diurni socio- pedagogici
Insgesamt	55	1.032	19,1	965	100,0	411,7	Totale

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Equivalenti a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Soziales

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.9

Wohngemeinschaften für Menschen mit einer psychischen Erkrankung nach Bezirksgemeinschaft - 2023

Stand am 31.12.

Comunità alloggio per persone con malattia psichica per comunità comprensoriale - 2023

Situazione al 31.12

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Einrichtungen Strutture	Betten Letti		Betreute Persone assistite		Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALE
		N	je 10.000 Einwohner/ innen per 10.000 abitanti	N	%		
Vinschgau	1	6	1,6	6	9,1	2,3	Val Venosta
Burggrafenamt	3	17	1,6	15	22,7	4,4	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	2	18	2,3	8	12,1	5,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	2	13	1,2	11	16,7	7,0	Bolzano
Salten-Schlern	1	6	1,2	4	6,1	1,8	Salto-Sciliar
Eisacktal	1	11	2,0	3	4,5	2,2	Valle Isarco
Wipptal	1	6	2,9	5	7,6	1,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	1	20	2,4	14	21,2	3,3	Val Pusteria
Insgesamt	12	97	1,8	66	100,0	27,5	Totale

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Equivalenti a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Soziales

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali



Tab. 9.10

Teilstationäre Einrichtungen für Menschen mit einer psychischen Erkrankung nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2023
Stand am 31.12.

Strutture semiresidenziali per persone con malattia psichica per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2023
Situazione al 31.12

	Einrichtungen Strutture	Plätze Posti		Betreute (a) Persone assistite (a)		Personal- einheiten (b) Unità di personale (b)	
		N	je 10.000 Einwohner/ innen per 10.000 abitanti	N	%		
Bezirksgemeinschaft							Comunità comprensoriale
Vinschgau	1	17	4,6	18	8,5	8,7	Val Venosta
Burggrafenamt	2	20	1,9	21	10,0	8,5	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	2	43	5,6	31	14,7	8,8	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	2	27	2,5	31	14,7	12,9	Bolzano
Salten-Schlern	3	34	6,7	26	12,3	11,4	Salto-Sciliar
Eisacktal	1	25	4,5	17	8,1	7,6	Valle Isarco
Wipptal	2	23	10,9	32	15,2	5,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	2	39	4,6	35	16,6	7,6	Val Pusteria
Einrichtungsart							Tipologia della struttura
Arbeitsrehabilitations- dienste	11	192	3,6	183	86,7	67,1	Servizi di riabilitazione lavorativa
Sozialpädagogische Tagesstätten	4	36	0,7	28	13,3	3,9	Centri diurni socio- pedagogici
Insgesamt	15	228	4,2	211	100,0	71,0	Totale

- (a) Die Anzahl der Betreuten kann höher sein als die Anzahl der Plätze, da sie auch diejenigen einschließt, welche die Plätze nur für einen Teil der Zeit nutzen. Il numero delle persone assistite può essere superiore dei posti, poiché sono compresi anche gli utenti che usufruiscono dei posti a tempo parziale.
- (b) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Equivalenti a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Soziales

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.11

Hauspflege: Dienste, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2023

Assistenza domiciliare: servizi, persone assistite e personale per comunità comprensoriale - 2023

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Dienste Servizi	Betreute im Jahr Persone assistite nell'anno					Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALE
		N	%	davon Personen ab 65 Jahren di cui persone di 65 anni e oltre	Rate je 1.000 Einwohner/innen bezogen auf: Quozienti per 1.000 abitanti riferiti a:			
					Bevölkerung insgesamt popolazione totale	Bevölkerung ab 65 Jahren popolazione di 65 anni e oltre		
Vinschgau	2	691	11,8	651	17,7	91,8	25,1	Val Venosta
Burggrafenamt	6	1.203	20,5	1.094	10,3	49,2	60,8	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	3	748	12,7	696	9,0	44,1	28,4	Oltradige-Bassa At.
Bozen	5	833	14,2	779	7,3	30,1	46,6	Bolzano
Salten-Schlern	3	592	10,1	541	10,6	54,9	34,2	Salto-Sciliar
Eisacktal	2	650	11,1	584	10,6	57,2	30,1	Valle Isarco
Wipptal	1	252	4,3	240	11,4	60,0	11,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	910	15,5	849	10,0	52,2	53,8	Val Pusteria
Insgesamt	26	5.879	100,0	5.434	10,1	48,8	290,4	Totale

- (a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Equivalenti a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: Landesabteilung Soziales

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali



Tab. 9.12

Seniorenwohnheime und Pflegeheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2023

Stand am 31.12.

Residenze per anziani/anziane e centri di degenza: strutture, posti letto, persone assistite e personale per comunità comprensoriale - 2023

Situazione al 31.12

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Einrich- tungen Strutture	Betten Posti letto		Betreute Persone assistite		Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALE
		N	%	N	je 1.000 Einwohner/innen (ab 65 Jahren) per 1.000 abitanti (65 anni e oltre)		
Vinschgau	5	348	7,5	280	39,5	254,6	Val Venosta
Burggrafenamt	21	1.208	26,1	1.111	50,0	999,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	13	816	17,6	763	48,4	703,2	Oltradige-Bassa At.
Bozen	11	870	18,8	784	30,3	709,3	Bolzano
Salten-Schlern	10	456	9,9	432	43,8	408,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	8	318	6,9	307	30,1	284,7	Valle Isarco
Wipptal	2	74	1,6	71	17,8	70,6	Alta Valle Isarco
Pustertal	8	536	11,6	490	30,1	479,0	Val Pusteria
Insgesamt	78	4.626	100,0	4.238	38,1	3.908,7	Totale

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Equivalenti a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Soziales

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

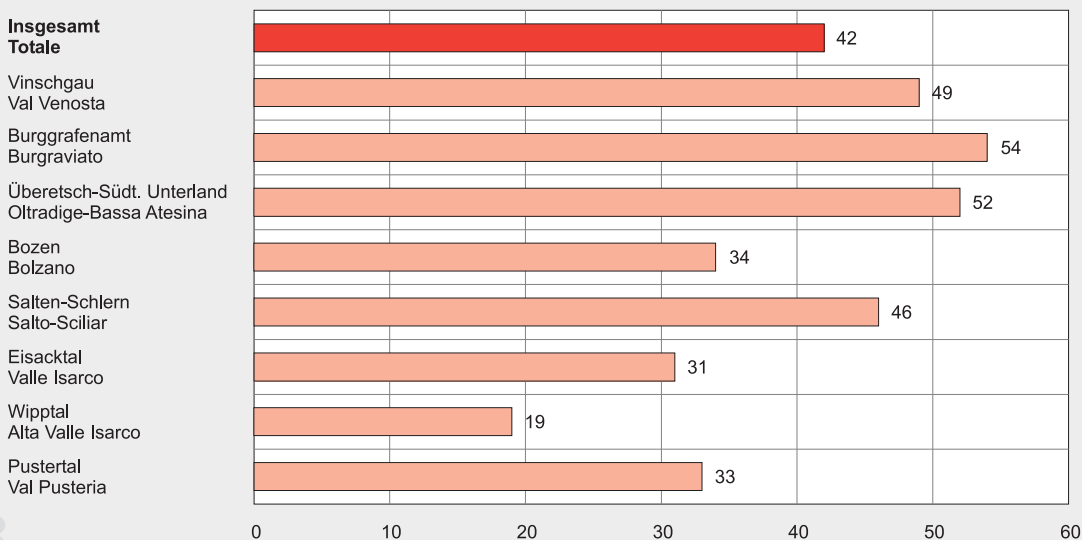
Graf. 9.b

Seniorenwohnheime und Pflegeheime nach Bezirksgemeinschaft - 2023

Betten je 1.000 Einwohner/innen im Alter von 65 Jahren und mehr

Residenze per anziani/anziane e centri di degenza per comunità comprensoriale - 2023

Posti letto per 1.000 abitanti di 65 anni e oltre



© astat 2024 - sr





Tab. 9.13

Dienste für begleitetes und betreutes Wohnen für Senioren/Seniorinnen: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2023

Servizi di accompagnamento e assistenza abitativa per anziani/anziane: strutture, posti letto, persone assistite e personale per comunità comprensoriale - 2023

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Einrich- tungen Strukture	Betten Posti letto		Betreute zum 31.12. Persone assistite al 31.12		Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALE
		N	%	N	je 1.000 Einwohner/innen (ab 65 Jahren) per 1.000 abitanti (65 anni e oltre)		
Vinschgau	4	44	14,1	31	4,4	2,1	Val Venosta
Burggrafenamt	5	116	37,3	106	4,8	5,4	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	6	57	18,3	43	2,7	2,1	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	1	20	6,4	9	0,3	1,4	Bolzano
Salten-Schlern	4	33	10,6	23	2,3	1,5	Salto-Sciliar
Eisacktal	1	21	6,8	6	0,6	0,6	Valle Isarco
Wipptal	1	11	3,5	11	2,8	0,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	1	9	2,9	5	0,3	0,2	Val Pusteria
Insgesamt	23	311	100,0	234	2,1	13,7	Totale

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Equivalenti a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Soziales

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali



Tab. 9.14

Einrichtungen/Dienste des Sozialwesens: Anzahl, Aufnahmekapazität, Betreute und Personal - 2023
 Stand am 31.12.

Strukture/servizi sociali: numero, capacità ricettiva, persone assistite e personale - 2023
 Situazione al 31.12

	Einrichtungen/ Dienste Strukture/ Servizi	Aufnahmekapazität Capacità ricettiva		Betreute Persone assistite		Personal- einheiten (b) Unità di personale (b)	
		N	je 10.000 Einwohner/ innen per 10.000 abitanti	N	Je 10.000 Einwohner/ innen per 10.000 abitanti		
Sozialpädagogische Grundbetreuung	24	-	-	(a) 11.528	213,8	212,8	Area socio-pedagogica
Hauspflege	25	-	-	(a) 5.879	109,0	290,4	Assistenza domiciliare
Tagesstätten Hauspflege	25	-	-	(a) 5.718	106,1	29,4	Centri diurni di aiuto domiciliare
Finanzielle Sozialhilfe	25	-	-	(a) 15.764	292,4	63,6	Assistenza economica sociale
Einrichtungen für Minderjährige	42	288	5,3	237	4,4	181,5	Strukture per minori
Dienste für Frauen und Familien							Servizi per la donna e la famiglia
Familienberatungsstellen	15	-	-	(a) 10.593	196,5	47,3	Consultori familiari
Beratungsstellen für Frauen in Gewaltsituationen und geschützte Wohneinrichtungen	9			(a) 878	16,3	27,1	Centri antiviolenza e strutture residenziali protette
Dienste für Senioren/ Seniorinnen							Servizi per anziani/e
Seniorenwohnheime und Pflegeheime	78	4.626	85,8	4.238	78,6	3.908,7	Residenze per anziani/e e centri di degenza
Dienste für begleitetes und betreutes Wohnen	23	311	5,8	234	4,3	13,7	Servizi di accompagnamento e assistenza abitativa
Tagespflegeheime für Senioren/Seniorinnen	12	154	2,9	219	4,1	40,7	Centri di assistenza diurna per anziani/e
Menschen mit Behinderungen							Persone con disabilità
Wohnhäuser	25	293	5,4	255	4,7	328,8	Residenze
Sozio-sanitäre Einrichtungen	2	19	0,4	18	0,3	12,3	Residenze socio-sanitarie
Wohngemeinschaften	13	88	1,6	88	1,6	55,4	Comunità alloggio
Trainingswohnungen	5	25	0,5	19	0,4	5,5	Alloggi di addestramento abitativo
Sozialpädagogische Tagesstätten	25	310	5,7	329	6,1	162,7	Centri diurni socio-pedagogici
Arbeitsbeschäftigungs- dienste	30	722	13,4	636	11,8	249,0	Servizi di occupazione lavorativa
Menschen mit einer psychischen Erkrankung							Persone con malattia psichica
Wohngemeinschaften	12	97	1,8	66	1,2	27,4	Comunità alloggio
Arbeitsrehabilitationsdienste	11	192	3,6	183	3,4	67,1	Servizi di riabilitazione lavorativa
Sozialpädagogische Tagesstätten	4	36	0,7	28	0,5	3,9	Centri diurni socio- pedagogici
Menschen mit Abhängig- keitserkrankungen							Persone con dipendenze
Wohngemeinschaften	5	108	2,0	78	1,4	58,2	Comunità alloggio
Arbeitsrehabilitationsdienste	7	82	1,5	81	1,5	21,1	Servizi di riabilitazione lavorativa

 (a) Betreute im Jahr
 Persone assistite nell'anno

 (b) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
 Equivalenti a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Soziales

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali



Tab. 9.15

Betreuung der Zivilinvaliden/Zivilinvalidinnen, Zivilblinden und Gehörlosen - 2023

Assistenza a invalidi civili, non vedenti civili e non udenti civili - 2023

	Zivilinvaliden/ invalidinnen Invalidi civili	Zivilblinde Non vedenti civili	Gehörlose Non udenti civili	Insgesamt Totale	
Betreute im Jahr	5.193	661	309	6.163	Persone assistite nell'anno
Jahresausgaben (Euro)	35.980.908	8.529.163	2.746.903	47.256.974	Spesa annuale (euro)
Jahresausgaben je betreuter Person (Euro)	6.929	12.903	8.890	7.668	Spesa annuale per persona assistita (euro)

Quelle: ASWE - Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung

Fonte: ASSE - Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico

Tab. 9.16

Indikatoren der Betreuung der Zivilinvaliden/Zivilinvalidinnen, Zivilblinden und Gehörlosen - 2003-2023

Indicatori di assistenza a invalidi civili, non vedenti civili e non udenti civili - 2003-2023

JAHR ANNO	Betreute am 31.12. Persone assistite al 31.12	Erbrachte Leistungen Prestazioni erogate	Betreute je 1.000 Einwohner/innen Persone assistite per 1.000 abitanti	Bruttoausgaben Auszahlungen (1.000 Euro) Spesa lorda pagamenti emessi (1.000 euro)	Ausgaben je Einwohner/in (Euro) Spesa per abitante (euro)
2003	10.568	13.081	22,4	62.342	132,1
2004	10.954	14.519	23,0	65.676	138,4
2005	11.083	13.601	23,0	68.396	142,1
2006	11.418	13.933	23,5	72.152	148,5
2007	11.951	14.529	24,3	76.345	155,4
2008	(a) 6.585	(a) 8.208	13,3	69.009	138,9
2009	6.145	7.678	12,2	41.026	81,5
2010	5.980	7.551	11,8	38.250	75,3
2011	6.029	7.498	11,8	38.241	74,7
2012	5.981	7.520	11,6	40.006	77,7
2013	5.953	7.468	11,5	40.714	78,9
2014	5.969	7.456	11,4	41.338	79,6
2015	6.013	7.501	11,5	41.267	79,1
2016	6.108	7.592	11,6	41.975	79,9
2017	6.120	7.579	11,6	41.855	79,3
2018	6.170	7.626	11,5	41.696	78,3
2019	6.234	7.738	11,7	42.736	79,9
2020	6.132	7.588	11,5	42.820	80,2
2021	6.243	7.645	11,6	45.924	85,6
2022	6.353	7.762	11,8	46.651	86,9
2023	6.163	7.526	11,5	47.257	88,0

(a) Wegen der Einführung der Pflegesicherung ist die Anzahl der Betreuten und der erbrachten Leistungen gesunken.
Con l'introduzione della legge per la non autosufficienza è diminuito il numero delle persone assistite e delle prestazioni erogate.

Quelle: ASWE - Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung

Fonte: ASSE - Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico



Tab. 9.17

Finanzielle Sozialhilfe: Ausgaben und betreute Haushalte nach Leistungsart (a) - 2023
Assistenza economica sociale: spesa e famiglie per tipo di prestazione (a) - 2023

LEISTUNGSART	Ausgaben Spesa		Haushalte Famiglie		TIPO DI PRESTAZIONE
	Euro	%	N	%	
Soziales Mindesteinkommen (b)	4.570.540	9,9	1.480	9,4	Reddito minimo di inserimento (b)
Beitrag für Miete und Wohnnebenkosten (b)	32.892.444	71,3	11.294	71,6	Contributo al canone di locazione e per le spese accessorie (b)
Sonderleistung	4.534.903	9,8	1.273	8,1	Prestazione specifica
Taschengeld	598.365	1,3	487	3,1	Assegno per le piccole spese
Aufrechterhaltung des Familienlebens und des Haushalts und eigenständiges Wohnen	74.629	0,2	23	0,1	Continuità della vita familiare e domestica e autonomia abitativa
Ankauf von Fahrzeugen für Menschen mit Behinderung	14.729	..	3	..	Acquisto di veicoli per persone con disabilità
Anpassung von Fahrzeugen für Menschen mit Behinderung	12.092	..	4	..	Adattamento di veicoli per persone con disabilità
Anpassung von Fahrzeugen für Familienmitglieder von Menschen mit Behinderung	1.081	..	1	..	Adattamento di veicoli per familiari di persone con disabilità
Begleit- oder Transportkosten	297.497	0,6	35	0,2	Spese di accompagnamento o di trasporto
Hausnotrufdienst	46.081	0,1	177	1,1	Servizio di telesoccorso e telecontrollo
Unterhaltvorschussleistung zum Schutz von minderjährigen Kindern	2.234.711	4,8	600	3,8	Anticipazione assegno di mantenimento a tutela del minore
Beitrag Wohnungsnebenkosten für Rentner/innen	513.556	1,1	350	2,2	Contributo per spese accessorie per pensionati/e
Beitrag zur angemessenen Entschädigung für die Sachwalterschaft	25.900	0,1	22	0,1	Contributo per l'equa indennità per l'amministrazione di sostegno
Selbstbestimmtes Leben und gesellschaftliche Teilhabe	333.126	0,7	15	0,1	Vita indipendente e partecipazione sociale
Insgesamt	46.149.654	100,0	15.764	100,0	Totale

(a) Direkte Leistungen
Prestazioni dirette

(b) Die Leistungen sind durch die Trennung des ehemaligen Lebensminimums entstanden.
Le prestazioni sono nate dalla separazione dell'ex minimo vitale.

Quelle: Landesabteilung Soziales

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.18

Ausgaben für die finanzielle Sozialhilfe nach Bezirksgemeinschaft (a) - 2023
Spesa per assistenza economica sociale per comunità comprensoriale (a) - 2023

BEZIRKSGEMEINSCHAFT	Ausgaben Spesa		Ausgaben je Einwohner/in (Euro) Spesa per abitante (euro)	COMUNITÀ COMPrensORIALE
	Euro	%		
Vinschgau	1.406.077	3,0	38,3	Val Venosta
Burggrafenamt	7.021.515	15,2	65,9	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	5.757.239	12,5	74,6	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	18.858.936	40,9	176,1	Bolzano
Salten-Sclern	2.509.882	5,4	49,4	Salto-Sciliar
Eisacktal	5.035.784	10,9	91,1	Valle Isarco
Wipptal	2.638.067	5,7	125,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	2.922.155	6,3	34,6	Val Pusteria
Insgesamt	46.149.655	100,0	85,6	Totale

(a) Direkte Leistungen
Prestazioni dirette

Quelle: Landesabteilung Soziales

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali



Tab. 9.19

Finanzielle Sozialhilfe zur Sicherung des Sozialen Mindesteinkommens (a) nach Bezirksgemeinschaft - 2023

Assistenza economica sociale per comunità comprensoriale: Reddito minimo di inserimento (a) - 2023

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Betreute Haushalte Famiglie assistite	Betreute Personen (b) Persone assistite (b)	Ausgaben (Euro) Spesa (euro)	Betreute je 1.000 Einwohner/innen Persone assistite per 1.000 abitanti	Ausgaben je Haushalt (Euro) Spesa per famiglia (euro)	COMUNITÀ COMPRESORIALE
Vinschgau	455	912	1.246.685	24,9	2.740	Val Venosta
Burggrafenamt	1.848	3.609	5.792.961	33,9	3.135	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	1.647	4.162	5.369.777	53,9	3.260	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	4.273	9.467	14.211.474	88,4	3.326	Bolzano
Salten-Schlern	642	1.339	2.215.161	26,3	3.450	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.214	2.744	4.099.751	49,7	3.377	Valle Isarco
Wipptal	643	1.510	2.133.714	71,8	3.318	Alta Valle Isarco
Pustertal	832	1.541	2.393.462	18,2	2.877	Val Pusteria
Insgesamt	11.554	25.284	37.462.985	46,9	3.242	Totale

(a) Die Tabelle beinhaltet die Leistungen „Soziales Mindesteinkommen“ und „Beitrag für Miete und Wohnnebenkosten“, deren Ziel darin besteht, den lebensnotwendigen Unterhalt zu sichern.
La tabella comprende le prestazioni "Reddito minimo di inserimento" e "Contributo per locazione e spese accessorie", finalizzate a garantire il livello di minimo vitale agli assistiti.

(b) Anzahl der Personen, aus denen sich die betreuten Haushalte zusammensetzen
Numero di persone di cui si compongono le famiglie assistite

Quelle: Landesabteilung Soziales

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.20

Haushaltsbedarf (ehemals Lebensminimum) nach Anzahl der Haushaltsmitglieder (a) - 2023

Fabbisogno familiare (ex minimo vitale) per numero di componenti familiari (a) - 2023

ANZAHL HAUS- HALTSMITGLIEDER NUMERO COMPONENTI FAMILIARI	Erhöhungskoeffizienten Grundbetrag Coefficienti d'aumento quota base	Monatlicher Bedarf (Euro) Fabbisogno mensile (euro)	Jährlicher Bedarf (Euro) Fabbisogno annuale (euro)
1 (b)	1,00	410,00	4.920,00
1 (c)	1,20	492,00	5.904,00
2	1,57	643,70	7.724,40
3	2,04	836,40	10.036,80
4	2,46	1.008,60	12.103,20
5	2,85	1.168,50	14.022,00
6	3,20	1.312,00	15.744,00
7	3,55	1.455,50	17.466,00
8	3,90	1.599,00	19.188,00
9	4,25	1.742,50	20.910,00
10	4,60	1.886,00	22.632,00

(a) DLH vom 11.08.2000, Nr. 30, in geltender Fassung
D.P.G.P. del 11.08.2000, n. 30, nella sua vigente versione

(b) Person in Wohngemeinschaft
Persona che vive in comunità

(c) Alleinlebende Person
Persona che vive da sola

Quelle: Abt. 24, Amt für Senioren und Sozialsprengel

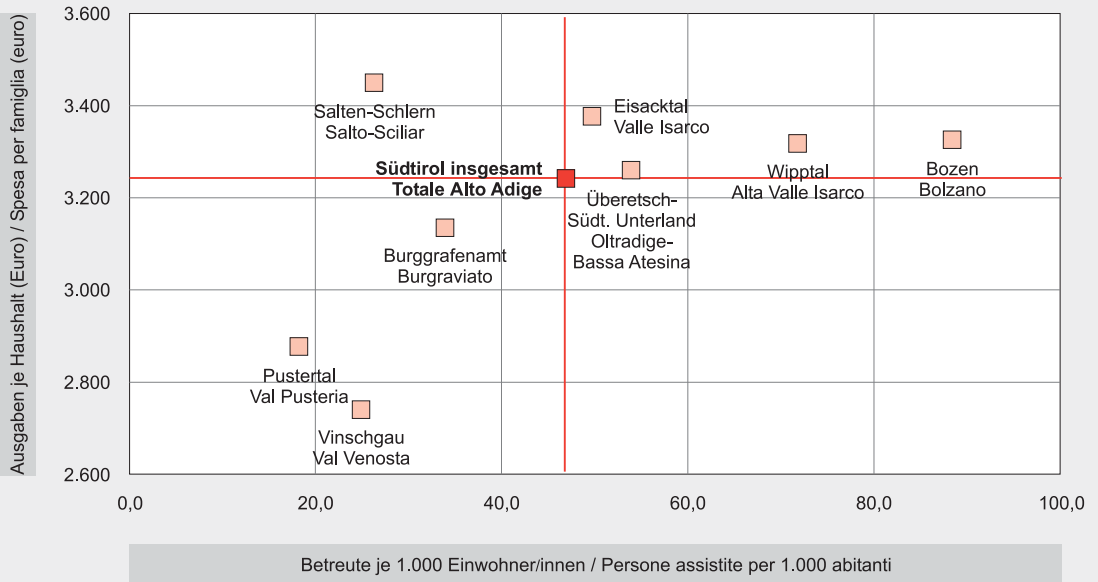
Fonte: Rip. 24, Ufficio anziani e distretti sociali



Graf. 9.c

Soziales Mindesteinkommen: Ausgaben je Haushalt und Betreute nach Bezirksgemeinschaft - 2023

Reddito minimo di inserimento: spesa per famiglia e persone assistite per comunità comprensoriale - 2023



© astat 2024 - sr





Tab. 9.21

Öffentliche Ausgaben im Bereich Familie nach Handlungsfeld - 2023

Spesa pubblica nel settore Famiglia per ambito di intervento - 2023

HANDLUNGSFELD	Betrag (Euro) Importo (euro)	AMBITO DI INTERVENTO
Familien frühzeitig stärken		Sostegno preventivo alla famiglia
Information und Sensibilisierung für Familien	442.233	Informazione e sensibilizzazione
Eltern- und Familienbildung (Beiträge)	4.367.754	Attività di formazione alla famiglia (contributi)
Beratung und Mediation für Familien	4.461.628	Consulenza e mediazione per le famiglie
Vereinbarkeit von Familie und Beruf		Conciliazione famiglia e lavoro
Kleinkinderbetreuung (3 Monate bis 3 Jahre) (Beiträge)	26.997.386	Assistenza alla prima infanzia (da 3 mesi fino a 3 anni) (contributi)
Ergänzende und außerschulische Betreuungs- angebote (Beiträge)	22.592.637	Offerte di assistenza integrativa ed extrascolastica (contributi)
Zertifizierung familienfreundliche Unternehmen (audit Familie und Beruf)	57.391	Certificazione aziende family friendly (audit famiglia e lavoro)
Finanzielle Unterstützung von Familien mit minderjährigen Kindern		Sostegno economico per le famiglie con figli minorenni
Familiengeld des Landes (a)	34.322.600	Assegno provinciale al nucleo familiare (a)
Landesfamiliengeld Plus (b)	73.600	Assegno provinciale al nucleo familiare + (b)
Landeskindergeld (ehemaliges Familiengeld der Region)	44.953.291	Assegno provinciale per i figli (ex assegno regionale al nucleo familiare)
Staatliches Familiengeld (wurde mit „assegno unico Inps“ ersetzt)	1.857	Assegno statale al nucleo familiare (sostituito con "assegno unico universale Inps")
Staatliches Mutterschaftsgeld	1.006.452	Indennità di maternità statale
Einmaliger Entlastungsbonus Familien	15.710.000	Bonus unico di sostegno alle famiglie

- (a) Das Landesfamiliengeld ist eine finanzielle Unterstützung für die Pflege und die Erziehung der Kinder in den ersten drei Lebensjahren. Für Adoptiv- und Pflegekinder laufen diese drei Jahre ab dem Zeitpunkt der Adoption oder Anvertraung (max. 36 Monate).
L'assegno provinciale al nucleo familiare è un sostegno economico spettante fino ai tre anni di vita di un figlio. In caso di adozione o di affidamento il periodo di godimento dell'assegno decorre dalla data del provvedimento di adozione o affidamento (max 36 mesi).
- (b) Der Zusatzbeitrag des Landesfamiliengeldes ist eine finanzielle Unterstützung für Familien, in denen der Vater Elternzeit in Anspruch nimmt.
Il contributo integrativo dell'assegno provinciale al nucleo familiare è un sostegno finanziario a favore dei nuclei familiari in cui il padre usufruisce di un congedo parentale.

Quelle: Familienagentur

Fonte: Agenzia per la Famiglia



Tab. 9.22

Ergänzungsvorsorge - 2023**Previdenza integrativa - 2023**

LEISTUNG	Auszahlungen Liquidazioni		PRESTAZIONE
	N	Beträge (Euro) Importi (euro)	
Rente			Pensione
Hausfrauenrente	2.257	15.302.334	Pensione per persone casalinghe
Freiwillige Weiterversicherung der Rentenversicherung für Hausfrauen	85	239.710	Prosecuzione volontaria della contribuzione per persone casalinghe
Zuschuss auf Rentenversicherung Bauern Halb- und Teilpächter	4.028	8.846.087	Sostegno alla contribuzione previdenziale dei coltivatori diretti
Rentenmäßige Absicherung Erziehungszeiten	3.859	7.659.271	Contributo copertura previdenziale dei periodi di cura ai figli
Rentenmäßige Absicherung Pflegezeiten	727	1.801.764	Contributo copertura previdenziale dei periodi di cura ai familiari non autosufficienti
Zuschuss zum Aufbau einer Zusatzrente für Hausfrauen	8	3.700	Contributo ai fini della costituzione di una pensione complementare per persone casalinghe
Berufskrankheiten			Malattie professionali
Rendite bei berufsbedingter Taubheit	54	193.028	Rendita per sordità da rumore

Quelle: ASWE - Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung

Fonte: ASSE - Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico

Tab. 9.23

Ausgaben im Sozialbereich (Landessozialfonds) - 2023

Beträge in Euro

Spesa nel settore sociale (Fondo sociale provinciale) - 2023

Ammontare in euro

EINSATZBEREICH	Laufende Ausgaben Spese di gestione	Investitionen Investimenti	Insgesamt Totale	SETTORE D'INTERVENTO
An die Gemeinden delegierte Sozialdienste	144.245.003	7.772.804	152.017.807	Servizi sociali delegati ai comuni
Unterstützungsmaßnahmen Covid-19	600	-	600	Misure di sostegno Covid-19
Finanzielle Sozialhilfe und Mietbeitrag	45.300.000	-	45.300.000	Assistenza economica sociale e contributo locazione
Leistungen für Zivilinvaliden	47.700.000	-	47.700.000	Prestazioni invalidi civili
Seniorenbetreuung (Beiträge)	4.546.663	35.554.290	40.100.953	Assistenza anziani (contributi)
Behindertenbetreuung (Beiträge)	8.567.875	434.421	9.002.296	Assistenza disabili (contributi)
Minderjährige (Beiträge)	1.475.253	559.019	2.034.272	Minori (contributi)
Soziale Ausgrenzung (Beiträge)	5.936.578	651.191	6.587.769	Prevenzione emarginazione (contributi)
Sonstige Sozialleistungen (Beiträge)	1.567.983	-	1.567.983	Assistenza varia (contributi)
Studien, Beratung, Weiterbildung, Informatik	154.750	-	154.750	Studi, consulenze, aggiornamento personale, informatica
Pflegegeld	274.624.767	-	274.624.767	Assegno di cura
Insgesamt	534.119.472	44.971.725	562.853.595	Totale

Quelle: Landesabteilung Soziales

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali



Tab. 9.24

Renten nach Sektor, Rentenart und nach früherem Beschäftigungsverhältnis der Rentenempfängenden - 2021 und 2022

Pensioni per settore, tipo di pensione ed ex condizione professionale dei soggetti beneficiari delle prestazioni pensionistiche - 2021 e 2022

RENTENART	2021		2022		TIPO DI PENSIONE	
	Anzahl Renten	Jährlicher Betrag (in 1.000 Euro)	Anzahl Renten	Jährlicher Betrag (in 1.000 Euro) Importo annuo (1.000 euro)		
	Numero pensioni	Importo annuo (1.000 euro)	Numero pensioni	Insgesamt Totale Durchschnitts-rente Pensione media		
Privater Sektor / Settore privato						
I. V. S. (a)	125.245	1.792.154	126.860	1.875.282	14,8	I. V. S. (a)
<i>Abhängig Beschäftigte</i>	59.532	1.014.154	59.925	1.062.000	17,7	<i>Da lavoro dipendente</i>
<i>Selbstständige</i>	63.600	728.603	64.713	760.195	11,7	<i>Da lavoro autonomo</i>
<i>Freiberufler/innen</i>	2.113	49.397	2.222	53.087	23,9	<i>Da libero professionista</i>
Vorruhestandsgelder (b)	5.968	37.867	5.739	37.442	6,5	Indennitarie (b)
Zusammen	131.213	1.830.021	132.599	1.912.724	14,4	Totale
Öffentlicher Sektor / Settore pubblico						
I. V. S. (a)	30.605	807.325	31.545	852.384	27,0	I. V. S. (a)
Vorruhestandsgelder (b)	18	137	19	162	8,5	Indennitarie (b)
Zusammen	30.623	807.462	31.564	852.546	27,0	Totale
Fürsorgereuten / Pensioni assistenziali						
Zivilrenten	9.564	65.924	9.250	62.920	6,8	Pensioni di invalidità civile
Sozialzuweisungen	2.113	13.129	2.078	13.181	6,3	Pensioni e assegni sociali
Kriegsrenten	570	3.658	513	3.459	6,7	Pensioni di guerra
Zusammen	12.247	82.711	11.841	79.560	6,7	Totale
Renten insgesamt / Totale pensioni						
I. V. S. (a)	155.850	2.599.479	158.405	2.727.666	17,2	I. V. S. (a)
Vorruhestandsgelder (b)	5.986	38.005	5.758	37.604	6,5	Indennitarie (b)
Fürsorgereuten	12.247	82.711	11.841	79.560	6,7	Pensioni assistenziali
Insgesamt	174.083	2.720.195	176.004	2.844.830	16,2	Totale

(a) Invaliden-, Alters-, Dienstalters- und Hinterbliebenenrenten
Pensioni di invalidità, di vecchiaia e anzianità e ai superstiti

(b) Der Betrag der Leistungen geht aus der Summe der direkten Renten und jener „Fälle“ hervor, auf Grund deren Hinterbliebenenrenten ausbezahlt werden. Ein „Fall“ kann mehrere Renten mit sich bringen, je nach Anzahl der Hinterbliebenen.
L'ammontare delle prestazioni è dato dalla somma delle pensioni dirette e dei "casi" in conseguenza dei quali vengono erogate le rendite indirette ai superstiti.
Un caso può dar luogo a più rendite secondo il numero di superstiti aventi diritto.

Quelle: NISF

Fonte: INPS